

CLUB SUIZO DE ROSARIO

COMISIÓN DIRECTIVA

Presidente Guillermo Páez
Vice-Presidente Ricardo Edwards
Secretaria Velma Perriard
Pro-Secretaria Margarita Hofmann
Tesorero Federico Vitale
Pro-Tesorero Edwald Bürgi

Vocales Titulares Edith Bättig
Elda Herzamo
Alicia Pessot
Graciela Hinny
Valeria Chiesa

Vocales Suplentes Gabriel Vidallé
Marta Falip de Frey
Alicia del Valle
Norma Gasser
Enrique Hachen

Síndico Titular Mario Frey
Síndico Suplente María Rosa Pasquale

Miembro Honorario Paul Berni

Presentar esta Invitación

SOCIEDAD FILANTRÓPICA SUIZA

CONSEJO DIRECTIVO

Presidente Edwal Bürgi
Vice-Presidenta Edith Bättig
Secretaria Sonia Bernardotti
Pro-Secretaria Velma Perriard
Tesorera Valeria Chiesa
Pro-Tesorera Elda Herzamo

Vocales titulares Guillermo Páez
Graciela Hinny
Federico Vitale
Paul Berni
Horacio Enz
Guillermo Tschopp

Junta Fiscalizadora Titulares Mario Frey
Alicia del Valle
Margarita I. Hofmann

SALMO SUIZO

Trittst in Morgenrot daher,
seh´ ich dich im Strahlenmeer,
dich, du Hoherhabener, Liebender!
Wenn der Alpen Fim sich rötet,
betet, freie Schweizae, betet!
Eure fromme Seeleahnt,
Eure fromme Seeleahnt.
Gott im hehren Vaterland,
Gott im hehren Vaterland!

Quando bionda aurora
il mattín c´indora,
l´alma mia t´adora re del ciel.
Quando l´Alpe giarosseggia
a pregare allor t´ateggia;
in favor del patrio suol,
in favor del patrio suol,
cittadino, Dio lo vuol!
Cittadino, Dio lo vuol!

Sur nos monts, quand le soleil
annonce un brillant réveil,
el prédit d´un plus beau jour le retour,
les beautes de la patrie
parlent a l´âme attendrie;
au ciel montent plus joyeux,
au ciel montent plus joyeux.
Les accents d´un coeur pieux,
les accents d´un coeur emus pieux.



724^o ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE LA CONFEDERACION HELVETICA

1291-2015

Casa Suiza . San Juan 1550 . Rosario
Tel. 448 3276 . contacto@casasuiza.org.ar
www.casasuiza.org.ar

MENSAJE DE NUESTRO CÓNSUL

Rosario, 1 de agosto de 2015

Conmemoramos el 724 Aniversario de la creación de la Confederación Helvética.

Suiza es, sin duda, un estado de máxima diversidad y mínimo espacio.

¿Qué fuerzas contienen entonces esta diversidad?

- ¿Es el juramento originario de 1291?

- ¿Son las consecuencias de los sucesos históricos, de los cuales conmemoramos este año unos cuantos (Morgarten: 1315, Aargau: 1415, Marignano: 1515, neutralidad, nuevos cantones: 1815?

- ¿Son las historias heroicas?

- ¿Son los símbolos de la cruz suiza en el pasaporte, la tradicional fogata del 1º de agosto, el cuerno alpino, el Edelweiss?

- ¿Son los imponentes Alpes, la tranquilidad de los lagos, las simpáticas vacas o la puntualidad de los ferrocarriles?

La historia nos aclara estas preguntas en cuanto a cómo se formó nuestro país, cómo salió airoso y cómo sigue subsistiendo.

Conformado por ciudades y pequeñas comunas, mantenido como una alianza y preservado como una construcción democrática con el famoso principio de subsidiariedad, donde las decisiones van de abajo hacia arriba y no al revés. Gracias a ello la pequeña Suiza hoy es grande y rica.

El camino desde las tres primeras regiones -Uri, Schwyz y Unterwalden- de 1921 a la Suiza de hoy, no fue directo, sin obstáculos, sino que siempre hubo conflictos nacionales, diferencias dramáticas e incluso guerras civiles sangrientas.

No obstante ello y gracias a una cultura de compromiso, siempre se logró superar estas adversidades con dinamismo e instinto político.

Suiza aún hoy vive en y con muchas tensiones, las cuales muchas veces no se pueden eliminar, y por lo tanto hay que vivirlas. De esto surge la limitación a lo político y concretamente posible.

Este fue, es y será en el futuro el camino pragmático de Suiza. Y éste futuro no se construye soñando, sino trabajando, innovando, creando y defendiendo con coraje las tradiciones y costumbres.

Invito a todos los suizos, descendientes de suizos y amigos de Suiza a participar de los actos que se llevarán a cabo al celebrarse la Fiesta Nacional Suiza.

Paul J. Berni
Cónsul de Suiza

Rosario, julio de 2015

Nos complace invitar a Usted y familia, a los actos conmemorativos del 724º Aniversario de la Confederación Helvética.

En la espera de vernos honrados con vuestra presencia, los saludamos atentamente.

Las Comisiones Directivas

PROGRAMA DE ACTOS

Sábado 1 de agosto

- 8.15 hs. Izamiento de la Bandera Argentina en el Monumento Nacional a la Bandera, por integrantes de la Cruz Roja Argentina Filial Rosario.
- 10.30 hs. Acto en la Sala de Honor de las Banderas Ingreso de las Banderas de Ceremonia, Ejecución de los Himnos de Argentina y Suiza por la Banda de Policía de Rosario. Ofrenda a las Banderas Argentina y Suiza por parte del señor Cónsul de Suiza y autoridades presentes. Retiro de las Banderas de Ceremonia.
- 12,00 a 15,00 hs. Acto en la Casa Suiza Ejecución de los Himnos de Argentina y Suiza con la participación del Coro Suizo. Mensaje grabado del presidente de la Confederación Helvética. Palabras del señor Cónsul de Suiza en Rosario. Acto Ecuménico en Acción de Gracias por:
- El 724º Aniversario de la Fundación de la Confederación Helvética
 - El 147º Aniversario de la Fundación de la Sociedad Filantrópica Suiza (1868-2013)
 - El 122º Aniversario de la Fundación de la Cruz Roja Argentina Filial Rosario
 - El 80º Aniversario de la Fundación del Club Suizo de Rosario

Homenaje a socios fallecidos. Vino de honor.

Viernes 24 de julio

Charla «Los trenes panorámicos en Suiza», Ignacio Mujica

Viernes 31 de julio

Exposición de pintura «Mi sueño», Margarita V. Roma

PALABRAS DEL PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD FILANTRÓPICA SUIZA

1º de Agosto 2015

Una vez más la tradicional fecha del 1º de Agosto nos encuentra reunidos para celebrar otro aniversario de la independencia helvética. En esta fecha celebramos los 724 años del histórico Pacto de Grütli, donde un grupo de hombres se reunieron para sentar las bases de un país democrático. Desde entonces hasta el día de hoy se respecta lo allí acordado. Recordaremos también al núcleo de ciudadanos suizos y argentinos que deseosos de mantener la cultura, respetar las tradiciones y desarrollar el sentido de la solidaridad fundaron en 1868 la Sociedad Filantrópica Suiza y en 1935 el Club Suizo de Rosario. A todos ellos y a los que continúan manteniendo esos ideales nuestro reconocimiento y profundo agradecimiento.

La Casa Suiza invita a todos a participar de los actos que se llevarán a cabo para conmemorar esta fecha.

Edwald Bürgi
Pte. de la Sociedad Filantrópica Suiza

CONVOCATORIA

UNA FLOR POR UN OVILLO DE LANA



Este año vamos a colaborar con el Grupo de Tejido Solidario Carmelitas, que arma mantas para personas que viven en la calle.

147º Aniversario de la Fundación de la Sociedad Filantrópica Suiza [1868 - 2015]

122º Aniversario de la Fundación de la Filial Rosario de la Cruz Roja Argentina [1893 - 2015]

80º Aniversario de la Fundación del Club Suizo de Rosario [1935 - 2015]